

32002L0023

7.3.2002

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 64/13

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI

2002/23/KE tas-26 ta' Frar 2002

li temenda l-Annessi tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE fir-rigward ta' l-iffissar tal-livelli massimi għal residwi tal-pesticidi fi u fuq iċ-ċereali, l-ikel li ġej mill-annimali u certi prodotti li ġejjin mill-pjanti, inkluż l-frott u l-hxejjex rispettivament

IL-KUMMISSJONI TA' KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 86/362/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi għal residwi tal-pesticidi fi u fuq iċ-ċereali (¹), kif l-ahħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/57/KE (²), u b'mod partikolari bl-Artikolu 10 (1) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 86/363/KEE tal-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi għal residwi tal-pesticidi fi u fuq l-ikel li ġej mill-annimali (³), kif l-ahħar emendata bid-Direttiva 2001/57/KE, u b'mod partikolari bl-Artikolu 10 (1) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/642/KEE tas-27 ta' Novembru 1990 dwar l-iffissar tal-livelli massimi għal residwi tal-pesticidi fi u fuq certi prodotti li ġejjin mill-pjanti, inkluż il-frott u l-hxejjex (⁴), kif l-ahħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/5/KE (⁵), u b'mod partikolari bl-Artikolu 7 tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tಪogġġia fis-suq ta' prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti (⁶), kif l-ahħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/103/KE (⁷), u b'mod partikolari bl-Artikolu 4 (1)(f) tagħha,

Billi:

- (1) Is-sustanzi attivi l-ġodda *flupyrusulfuron-methyl*, *pymetrozine*, *azoxystrobin* u *kresoxim-methyl* (is-sustanzi attivi kkonċernati) kienet inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE bid-Direttivi tal-Kummissjoni 2001/49/KE (⁸), 2001/87/KE (⁹), 98/47/KE (⁹) u 1999/1/KE (¹⁰), ghall-użu, rispettivament bhala erbiċida fuq iċ-ċereali, insettiċida fuq iċ-ċereali, frott, hxejjex, żrieragh tal-haxix li jagħmel l-imwieżed, żrieragh taż-żejt u hops, fungiċida mingħajr l-użu specifikat u fungiċida fuq ċereali, frott pome (tar-razza tat-tuffieħ), u dwieli..
- (2) L-inklużjoni fl-Anness I tas-sustanzi attivi kkonċernati kienet ibbażata fuq l-assessjar ta' l-informazzjoni sottomessa li tikkonċerna l-użu propost. L-informazzjoni relatata ma' dan l-użu kienet sottomessa minn certi Stati

(¹) GU L 221, tas-7.8.1986, p. 37.

(²) GU L 208, ta' l-1.8.2001, p. 36.

(³) GU L 221, tas-7.8.1986, p. 43.

(⁴) GU L 350, ta' l-14.12.1990, p. 71.

(⁵) GU L 34, tal-5.2.2002, p. 7.

(⁶) GU L 230, tad-19.8.1991, p. 1.

(⁷) GU L 304, tal-21.11.2001, p. 14.

(⁸) GU L 176, tad-29.6.2001, p. 61.

(⁹) GU L 276, tad-19.10.2001, p. 17.

(¹⁰) GU L 191, tas-7.7.1998, p. 50.

(¹¹) GU L 21, tat-28.1.1999, p. 21.

Membri bi qbil ma' l-Artikolu 4 (1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE. L-informazzjoni aċċessibbli kienet riveduta u kienet bizżejjed biex tippermetti li jiġu rrangati certi livelli massimi tar-residwi (MRL).

(3) Meta l-ebda MRL tal-Komunità jew MRL proviżorju ma ježisti, l-Istati Membri għandhom jistabbilixu MRL proviżorju bi qbil ma' l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE qabel prodotti tal-protezzjoni tal-pjanti li jkun fihom dawn is-sustanzi attivi jkunu jistgħu jiġi awtorizzati.

(4) Fir-rigward ta' l-inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE tas-sustanzi attivi kkonċernati, l-evalwazzjoni nijiet teknici u xjentifici relatati kienu ffinalizzati fil-forma ta' rapporti ta' analizi tal-Kummissjoni. Ir-rapporti kienu ffinalizzati fis-16 ta' Ottubru 1998, fis-27 ta' April 2001, fit-22 ta' April 1998, fis-27 ta' Lulju 2001 fil-każ ta' *kresoxim-methyl*, *flupyrusulfuron-methyl*, *azoxystrobin* u *pymetrozine*, rispettivament. Dawn stabbilew l-ingestjoni aċċettabbli ta' kuljum (ADI) għall-*kresoxim-methyl* f0,4 mg/kg bw/jum, għall-*flupyrusulfuron-methyl* f0,035 mg/kg bw/jum, għall-*azoxystrobin* f0,1 mg/kg bw/jum u għall-*pymetrozine* f0,03 mg/kg bw/jum. L-espożizzjoni għat-tul tal-ħajja tal-konsumaturi tal-prodotti ta' l-ikel ittrattati bis-sustanzi attivi kkonċernati għiet assessjata u evalwata bi qbil mal-proċeduri u l-prattiċi tal-Komunità, billi ġew ikkunsidrat l-linji ta' gwida ppubblikati mill-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (¹²) u l-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku tal-Pjanti (¹³) dwar il-metodoloġija applikata u huwa kkalkolat li MRL propost skond dan mhux se jwassal biex dawk l-ADIs jinqabżu.

(5) L-ebda effetti tossiċi akuti li jehtiegu l-issettjar ta' doża ta' referenza akuta ma ġew innutati waqt l-evalwazzjoni u d-diskussionijiet li ġew qabel l-inklużjoni tal-*flupyrusulfuron-methyl*, *l-azoxystrobin* u *l-kresoxim-methyl* fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-doża ta' referenza akuta għall-*pymetrozine* kienet stabbilita f0,1 mg/kg bw/jum. Skond l-assessjar ta' l-espożizzjoni, l-MRL proposti mhux se jwasslu għal espożizzjoni inaċċettabbli għal konsumatori.

(¹²) Il-Linji ta' gwida biex ibassru l-ingestjoni tad-dieta tar-residwi tal-pesticidi (riveduti), ippreparati mill-GEMS/Programm ta' l-ikel b'kollaborazzjoni mal-Kumitat Codex dwar ir-Residwi tal-Pesticidi, ippublikat mill-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

(¹³) L-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku tal-Pjanti, fir-rigward ta' mistoqsi-jiet irrelatati għall-emenda ta' l-Annessi tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE (L-Opinjoni espressa mill-Kumitat Xjentifiku tal-Pjanti, 14 ta' Lulju 1998)

- (6) Sabiex ikun assigurat li l-konsumatur ikun adekwatament protett mill-espożizzjoni għar-residwi fi jew fuq prodotti li ghalihom ma tkun ingħatat l-ebda awtorizzazzjoni, huwa prudenti li jkun stabbilit MRL proviżorju fl-inqas limitu tad-determinazzjoni analitika għal kull prodott bhal dan kopert bid-Direttivi 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE. L-istabbilar fil-livell tal-Komunità ta' MRL proviżorji bhal dawn ma jwaqqafx lill-Istati Membri milli jistabbilixxu livelli proviżorji massimi ta' residwi għall-flupyrſulfuron-methyl, għall-pymetrozine, għall-azoxystrobin u għall-kresoxim-methyl bi qbil ma' l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE u l-Anness VI tagħha. Huwa kkunsidrat li perijodu ta' erba' snin huwa biżżejjed biex jagħmel possibbli l-aktar użu mbiegħed tas-sustanzi attivi kkonċernati. L-MRL proviżorju għandu imbagħad isir definittiv.
- (7) Il-Komunità nnotifikat l-abbozz tad-Direttiva tal-Kummissjoni lejn l-Organizzazzjoni Dinija tal-Kummerċ u l-kummenti akkwistati kienu kkunsidrati meta kienet iffinalizzata d-Direttiva. L-MRL għal kombinazzjonijiet spċifici ta' pestiċidi/żrieragh użati f'pajjiżi terzi għandhom ikunu eżaminati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tad-dettalji aċċettabbli pprezentati.
- (8) Kien ittieħed akkont ta' l-opinjonijiet tal-Kumitat Xjentifiku tal-Pjanti, partikolarmen tal-parir u r-rakkmandazzjoni tiegħu li jikkonċernaw il-protezzjoni tal-konsumaturi tal-prodotti ta' l-ikel ittrattati bil-pestiċida.

- (9) Din id-Direttiva hija bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti tas-Saħħha tal-Pjanti,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi segwenti huma miżjudha mal-parti A ta' l-Anness II tad-Direttiva 86/362/KEE:

Residwi tal-pestiċidi	Livell massimu (mg/kg)
Flupyrſulfuron-methyl	0,02 (*) (p) Ċereali
Pymetrozine	0,02 (*) (p) Ċereali

(*) Jindika l-limitu l-baxx tad-determinazzjoni analitika.

(p) Jindika l-livell massimu proviżorju tar-residwi. Għal dawk il-prodotti agrikoli elenkti fl-Anness II tad-Direttiva 86/362/KEE, meta l-livelli massimi tar-residwi għall-flupyrſulfuron-methyl u għall-pymetrozine huma indikati bhala "(p)", dan għandu jfisser li huma proviżorji bi qbil mad-dispożizzjoni tiegħi ta' l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE.

Sal-1 ta' Diċembru 2005, il-livelli massimi proviżorji tar-residwi għall-flupyrſulfuron-methyl u għall-pymetrozine għandhom jiefqu milli jibqgħu proviżorji u għandhom isiru definittivi fis-sens ta' l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 86/362/KEE.

Artikolu 2

Ir-residwi pestiċidi segwenti huma miżjudha mal-parti B ta' l-Anness II tad-Direttiva 86/363/KEE:

Residwi tal-pestiċidi	Tal-laham, inkluži x-xaham, preparazzjonijiet tal-laham, raċċan u xaham ta' l-annimali kif elenkti fl-Anness I fi ħdan il-kodiċi NM 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 u 1602,	Għall-halib u prodotti tal-halib elenkti fl-Anness I fi ħdan il-kodiċi NM 0401, 0402, 0405 00 u 0406	Ta' bajd frisk bil-qoxra, għal bajd ta' l-ghasafar u l-isfar tal-bajd elenkti fl-Anness I fi ħdan il-kodiċi NM 0407 00 u 0408
Pymetrozine	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)

(*) Jindika l-limitu l-baxx tad-determinazzjoni analitika.

(p) Jindika l-livell massimu proviżorju tar-residwi. Għal dawk il-prodotti agrikoli elenkti fl-Anness II tad-Direttiva 86/363/KEE, meta l-livelli massimi tar-residwi għall-pymetrozine huma indikati bhala "(p)", dan għandu jfisser li huma proviżorji bi qbil mad-dispożizzjoni tiegħi ta' l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE.

Sa l-1 ta' Diċembru 2005, il-livelli massimi proviżorji tar-residwi għall-pymetrozine għandhom jiefqu milli jibqgħu proviżorji u għandhom isiru definittivi fis-sens ta' l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 86/363/KEE.

Artikolu 3

Il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi għall-flupyrſulfuron-methyl u għall-pymetrozine fl-Anness ta' din id-Direttiva għandhom jiżidiedu ma' l-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE. Il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi għall-azoxystrobin fl-Anness ta' din id-Direttiva għandu jieħu post dawk ta' l-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE.

Artikolu 4

Il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi proviżorji għall-kresoxim-methyl fl-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE għandhom ikunu mmodifikati għal 0,2 mg/kg (p) għall-frawli. (p) jindika l-livell massimu proviżorju tar-residwi.

Għall-kresoxim-methyl l-MRL proviżorji għandhom isiru definittivi b'effett mid-19 ta' Ottubru 2004.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom idahħlu fis-sehh il-ligħiġiet, ir-regolamenti u d-disposizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva mhux aktar tard mill-31 ta' Awissu 2002. Għandhom jinfurmaw b'dan lill-Kummissjoni minnufih.
2. Għandhom jaapplikaw dawn id-disposizzjonijiet sa mill-1 ta' Settembru 2002.
3. Meta xi Stati Membri jadottaw dawk id-disposizzjonijiet, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif din it-tip ta' referenza għandha ssir.

Artikolu 6

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-sehh fl-20 jum ta' wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, 26 ta' Frar 2002.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw l-MRL	Residwi tal-pestiċidi u livelli massimi tar-residwi (mg/kg)		
	Flupyrusulfuron-methyl	Azoxystrobin	Pymetrozine
1. Frott, frisk, niexef jew mhux imsajjar, ipriservat bil-friża, li ma fihx zokkor miżjud; ġewż	0,02 (p) (*)	1 (p)	0,3 (p)
i) FROTT TAĆ-ČITRU (Agrumi)			
Tronġi			
Lumi			
Xkomp			
Mandolini (inkluži l-klementini u ibridi oħra)			
Larinġ			
Pomelos			
Oħrajn			
ii) ĜEWŻ TAS-SIĞAR (bil-qoxra jew mingħajr qoxra)	0,1 (p) (*)	0,02 (p) (*)	
Lewż			
Ĝewż tal-Brażil			
Ĝewż tal-kexju			
Qastan			
Ĝewż ta' l-Indi			
Ĝellewż			
Makadamia			
Pekani			
Ĝewż ta' l-arżnu (prinjoli)			
Pistaċċi			
Ĝewż			
Oħrajn			
iii) FROTT POME (tar-razza tat-tuffieħ)	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)	
Tuffieħ			
Langas			
Sfargel			
Oħrajn			
iv) FROTT TA' L-GHADMA	0,05 (p) (*)	0,05 (p)	
Berquq			
Cirasa			
Hawħ (inkluž nuċiprisk u ibridi simili)		0,05 (p)	
Għanbaqar			
Oħrajn			
v) BERRIES U FROTT ŻGHIR		0,02 (p) (*)	
a) Gheneb tal-mejda u ta' l-inbid	2	0,02 (p) (*)	
Għeneb tal-mejda			
Għeneb ta' l-inbid			
b) Frawli (apparti milli selvaġġ)	2 (p)		
c) Frott tal-qasab (apparti milli selvaġġ)	0,05 (p) (*)		
Tut			
Dewberries			
Loganberries			
Cawsli			
Oħrajn			

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw l-MRL	Residwi tal-pesticidi u livelli massimi tar-residwi (mg/kg)		
	Flupyrusulfuron-methyl	Azoxystrobin	Pymetrozine
d) Frott żgħir ieħor u kukku (apparti milli selvaġġ) Bilberries Cranberries Passolina (hamra, sewda u bajda) Ribes Oħrajn		0,05 (p) (*)	
e) Kukku selvaġġ u frott selvaġġ		0,05 (p) (*)	
vi) Mixxellanji Avokado Banana Tamal Tin Kiwi Kumkwatt Litċji Mangi Żebbuġ Frott tal-passjoni Ananas Rummien Oħrajn	2		0,02 (p) (*)
2. Haxix, frisk jew mhux imsajjar, iffrizat jew niexef	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
i) HAXIX TA' L-GHERUQ U TAT-TUBERI Pitravi Karrotti Krafes hoxnix Gherq tal-mustarda Artiċoks Zfunnarija bajda Gheruq tat-tursin Ravanell abjad Salsafja Patata helwa Rapa Svediża Nevew Yam Oħrajn	0,2 (p)	0,2 (p)	0,2 (p)
ii) HXEJJEX TAL-BASAL Tewm Basal Basal abjad Basal tal-qatta' Oħrajn	0,2 (p)	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
iii) HXEJJEX TAL-FROTT a) Solanaceae Tadam Bżar Brunġiel Oħrajn	2 (p) 2 (p) 2 (p) 0,05 (p) (*)	0,5 (p) 1 (p) 0,5 (p) 0,02 (p) (*)	

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw l-MRL	Residwi tal-pesticidi u livelli massimi tar-residwi (mg/kg)		
	Fluprysul-furon-methyl	Azoxystrobin	Pymetrozine
b) Qara tal-fliexken bil-qoxra li tittiekel Hjar Hjar żghir Zukkini (qarabaghli) Oħrajn		1 (p)	0,5 (p)
c) Qara tal-fliexken qoxra li ma tittikilx Bettieħ Ilbieba tal-qara' Dullieħ Oħrajn		0,5 (p)	0,2 (p)
d) Qamhirrum	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)	
iv) HAXIX TAL-BRASSIKA	0,0 (p) (*)		
a) Fjoritura tal-brassika Brokkli Pastard Oħrajn		0,02 (p) (*)	
b) Ras il-brassika Brussels sprouts Ras il-kaboċċa Oħrajn		0,05 (p) 0,02 (p) (*)	
c) Brassika bil-weraq Kaboċċi Ċiniżi Felful (kabboċċa) Oħrajn		0,02 (p) (*)	
d) Kolorabi		0,02 (p) (*)	
v) HAXIX TAL-WERAQ U HWAWAR FRISKI			
a) Hass u simili Krexxuni Hass tal-haruf Hass Scarole Oħrajn	3 (p)	1 (p)	
b) Spinači u simili Spinači Weraq tal-pitravi (chard) Oħrajn	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)	
c) Krexxuni ta' l-ilma	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)	
d) Witloof	0,2 (p)	0,02 (p) (*)	
e) Hwawar Maxxita Kurrat selvaġġ Tursin Weraq tal-krafes Oħrajn	0,05 (p) (*)	1 (p)	
vi) HAXIX TAL-LEGUMI (ta' l-imżiewed) (frisk) Fażola (bil-miżwed) Fażola (mingħajr il-miżwed) Piżelli (bil-miżwed)		0,02 (p) (*) 1 (p) 0,5 (p)	

Gruppi u eżempji ta' prodotti individuali li dwarhom japplikaw l-MRL	Residwi tal-pesticidi u livelli massimi tar-residwi (mg/kg)		
	Flupyrusulfuron-methyl	Azoxystrobin	Pymetrozine
Piżelli (mingħajr il-miżwed)		0,2 (p)	
Oħrajn		0,05 (p) (*)	
vii) HAXIX TAZ-ZOKK (frisk)			0,02 (p) (*)
Aspargu			
Kardun			
Krafes		5 (p)	
Bużbież			
Qaqoċċ		1 (p)	
Kurrat		0,1 (p) (*)	
Rabarbru			
Oħrajn		0,05 (p) (*)	
viii) FUNGI (Faqqiegħ)		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
a) Faqqiegħ ikkultivat			
b) Faqqiegħ selvaġġ			
3. Haxix tal-miżwed	0,02 (p) (*)	0,1 (p)	0,02 (p) (*)
Fażola			
Għads			
Piżelli			
Oħrajn			
4. Żrieragh taż-żjut	0,05 (p) (*)	0,05 (p) (*)	
Żerriegħa tal-kittien			
Karawett			
Żerriegħa tal-peprin			
Żerriegħa tal-ġulġien			
Żerriegħa tal-ġirasol			
Żerriegħa tal-kolza			
Sojja			
Żerriegħa tal-mustarda			0,05 (p)
Żerriegħa tal-qoton			0,02 (p) (*)
Oħrajn			0,02 (p) (*)
5. Patata	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Patata bikrija			
Patata mwahhra			
6. Tè (weraq u zkuk, niexfa, iffermentati jew mod iehor, ta'	0,05 (p) (*)	0,1 (p) (*)	0,1 (p) (*)
7. Hops (niexef), inkluż il-pritkuni tal-hops u trab mhux konċentrat	0,05 (p) (*)	20 (p)	5 (p)

(p) Jindika l-livell massimu proviżorju tar-residwu. Ghal dawk il-prodotti agrikoli elenkti fl-Anness II tad-Direttiva 90/642/KEE, meta l-livelli massimi tar-residwi għall-flupyrusulfuron-methyl, għall-pymetrozine u għall-azoxystrobin huma indikati bhala "(p)", dan għandu jiġi issiex li huma proviżorji bi qbil mad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 4(1)(f) tad-Direttiva 91/414/KEE.

Sal-1 ta' Diċembru 2005, il-livelli massimi proviżorji tar-residwi għall-flupyrusulfuron-methyl u għall-pymetrozine għandhom jiefqu milli jibqgħu proviżorji u għandhom isiru definittivi fis-sens ta' l-Artikolu 3 tad-Direttiva 90/642/KEE. Għall-azoxystrobin dan għandu jkun l-1 ta' Awissu 2003.

(*) Jindika l-limitu l-baxx tad-determinazzjoni analitika.